

АЖАА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.

№23-24 (279)
21 - 31 августа 2012г.



Ажәа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

Урыстәылатәи Афедерация Ацсны Ахәынтқарра ахьцшыфра азханацәижьтәи 4-шықәса цит

Четыре года независимости

26 августа в столице отметили четвертую годовщину признания

В этот день по всему городу развевались флаги государств, признавших независимость республики.

Наш корреспондент поговорил с горожанами и гостями столицы. Все они были едины во мнении, что это большой праздник не только для Абхазии, но и для России. Многие вспоминали слова президента Сергея Багапш, обращенные к морякам крейсера «Москва» на рейде в акватории порта Сухум.

- Абхазия - и ваш дом, - сказал тогда Багапш.

- Мы действительно чувствуем себя как дома, - подтвердили гости из Смоленской области.

- Как всегда нас окружает те-

плое и радушное гостеприимство местных жителей.

Впервые мы оказались здесь четыре года назад, в день, когда произошло признание республики. И для нас стало традицией приезжать сюда именно в эти дни.

Вечером на набережной Махаджиров состоялся импровизированный концерт, где под зажигательные мелодии танцевали все желающие.

До поздней ночи по городу продолжались массовые гулянья. А на Центральном стадионе в этот день состоялся гала-концерт «Афганистан - боль души моей», организованный Союзом ветеранов Афганистана при поддержке президента и министерства обороны.

Руслан ТАРБА

Президент А. АНКВАБ принял Чрезвычайного и полномочного посла РФ в Абхазии С. ГРИГОРЬЕВА по случаю четвертой годовщины признания независимости Абхазии Российской Федерацией.

АЛЕКСАНДР АНКВАБ:

Для абхазов, для Абхазии, всего народа Абхазии это было важнейшее событие, историческое событие. Это был счастливый день. Я помню, какое было всеобщее ликование. Это незабываемые минуты, незабываемые часы. Я помню ту площадь, огромную нашу, на которой собрался, наверное, весь город, было много представителей районов. Конечно, никем это не организовывалось, все пришли по зову сердца. Все, что там происходило, подчеркивало всенародную радость.

Наверное, мы все в эти минуты, в эти часы оценивали тяжелейший путь, пройденный многими людьми, многими поколениями абхазов. Свершилось то, что все ждали.

Мы знаем, что это было непростым решением для России, непростым решением для президента России Дмитрия Анатольевича Медведева. Мы знаем, как было трудно России потом, после принятия этого решения, потому что это не понравилось сильным мира сего. Они понимали, что произошло нечто серьезное в новейшей истории всего мира и этот процесс уже не остановить. Но и сегодня мы подчеркиваем, что тем самым Россия продемонстрировала миру, что она великая держава, что она принимала и будет принимать самостоятельные

решения.

И я бы хотел сегодня подчеркнуть, сразу после этого было подписано большое соглашение и за эти четыре года наши отношения пополнились многими важнейшими правовыми актами. И что самое главное, мы стали стратегическими союзниками. И та поддержка Российской Федерацией нашей страны, которая происходит сегодня, и мы уверены, эта поддержка будет и завтра, она помогает нашей стране становиться на ноги, позволяет развиваться.

Пользуясь случаем, я бы хотел через вас передать нашу благодарность, нашу признательность Путину Владимиру Владимировичу, передать те же слова благодарности Дмитрию Анатольевичу Медведеву, всем нашим друзьям, всему российскому народу за то, что сегодня происходит между нами.

Я благодарю вас за нашу общую работу, за ваши личные усилия. Мы это видим и ощущаем каждый день и выражаю уверенность в том, что такая работа будет продолжена и впредь.

СЕМЕН ГРИГОРЬЕВ:

Действительно, 26 августа не только историческая дата для Абхазии, не только поворотный пункт в истории российско-абхазских отношений, но очень важное событие для России. Как вы совершенно правильно сказали, это было

самостоятельное внешнеполитическое решение, основанное на внутривнутриполитическом консенсусе, которое показало намерение руководства России проводить внешнюю политику, свободную от влияния внешней конъюнктуры, основанную не высших ценностях морали и нравственности. За последние четыре года наши страны прошли большой путь и подтвердили свою готовность и свою решимость поддерживать отношения стратегического партнерства. Четвертую годовщину признания мы встречаем в тесном взаимодействии во всех направлениях, укрепляет политический диалог.

Тот факт, что в этом году вы встречались два раза с высшим руководством РФ, говорит о многом.

Важно и то, что сейчас наши страны находятся в поиске более эффективных форм социально-экономического взаимодействия. Есть уверенность, что эти формы будут найдены и наше сотрудничество и на этом направлении будет эффективно продолжено.

Я благодарю вас за те поздравления, которые вы выразили. Я обязательно передам их президенту и премьер-министру Российской Федерации. Пользуясь случаем, я хочу поздравить вас и весь народ братской Абхазии с этим важным событием - четвертой годовщиной признания Абхазии Российской Федерацией.

Мадина БГАНБА



Решения приняты. Дело за доходами в бюджет

На очередном заседании депутаты городского Собрания рассмотрели 23 вопроса, которые включены в повестку дня на основании писем главы администрации столицы Алиаса Лабахуа. Из них большинство были об оказании горожанам разного рода финансовой помощи. Общая сумма составила более 10 млн. руб. из сверхбюджетных прибылей, то есть, из получаемых при перевыполнении бюджета.

В частности, решением Собрания значительные суммы выделены на восстановление сгоревшего дома, ремонт железобетонной подпорной стены по ул. Дагестанская, дома инвалида Отечественной войны народа Абхазии, квартир, кровли, на замену окон и т.д. Также было принято решение о выделении 120 тысяч «Спецавтохозяйству» на приобретение офисной мебели, 618 тысяч рублей - на ре-

монт лифтов в домах №62 по ул. Когония, №195-А по ул. Эшба, №40 по ул. ак. Марра, №11 по ул. Киараз.

Более одного миллиона выделено на благоустройство внутреннего двора домов по ул. Лакоба - Инал-ипа.

Еще 30 тысяч. руб. будет направлено благотворительному фонду «Ашана» для лечения Баграта Шинкуба, ребенка, получившего тяжелые ожоги.

Надо отметить, что депутаты отложили 7 вопросов, по которым дебаты продолжатся на следующем заседании. В том числе и вопрос выделения более 4 млн. руб. Республиканскому унитарному предприятию по дезинфекции, дезинсекции и дератизации. Елена Гунья, зам. директора этого предприятия, не смогла убедить в том, что только оно способно эффективно и в сроки выполнять работы по борьбе с грызунами и комарами.

Мадона КВИЦИНИЯ

В течение трех лет предстоят большие работы по ремонту жилищного фонда столицы

Об этом говорил президент Александр Анкваб на встрече с главой Администрации столицы Алиасом Лабахуа. Глава государства интересовался тем, какие работы уже проведены, и какие, в первую очередь, планирует произвести администрация города.

Алиас Лабахуа сообщил, что в столичную администрацию поступают заявления по всему спектру ЖКХ. В этом году в столице заменили кровли 45 многоквартир-

ных домов и 34 лифта, 32 лифта капитально отремонтировали, произвели работы в 36 подвалах. Но еще предстоит большой объем работ. Требуется замены около 360 лифтов в 140 домах. Нужно заменить кровли около 250 домов, провести работы по подвальному помещению в 300 домах.

Александр Анкваб предупредил, что при проведении работ по ЖКХ не должно быть никакого разделения домов, будь то ведомственный или кооп-

еративный.

- Не важно, чей дом. У ведомств нет средств для проведения ремонтных работ, - сказал президент.

А. Анкваб поручил мэру города совместно с депутатами определить приоритетные направления, которые они могут включить в бюджет города на 2013 год. Алиас Лабахуа обещал, что в течение недели будет предоставлен проект расходной части бюджета столицы.

Мадина БГАНБА

Борис ЧОЛАРИЯ: «В обновленном доме будем работать по-новому...»

В Национальной библиотеке им. И. Папаскир начался капитальный ремонт.

- Точнее, ремонт и реконструкция: вместо одного Актового зала будет три, каждый рассчитан на 80-90 человек, - сообщил директор библиотеки Борис Чолария. - Это веление времени, новых технологий, поиска оригинальных креативных форм привлечения читателей разного возраста и социальных групп. По старинке уже нельзя работать. И здесь, как нельзя кстати, в Комплексный план развития Республики была внесена наша библиотека. После окончания Отечественной войны народа Абхазии здесь был проведен только косметический ремонт и обновлена кровля. А капитальный начался впервые после открытия в 1980 году.

- Борис Шаликович, расскажите подробнее, что предстоит сделать?

- «Фронт работ» распространен на все помещения. Проектировщики из Новосибирска учли, чтобы читателям и сотрудникам было работать удобно, комфортно, с максимальной пользой. Генеральный подрядчик – Госкомпания «Абхазстрой». Предусмотрено оснастить библиотеку новым оборудованием, в том числе книжными стеллажами, компьютерными технологиями, набором медийных услуг: показ фильмов, учебные занятия, конкурсы, выставки и т.д.

- Очевидно не так-то просто было подготовиться к такому масштабному ремонту?

- О том, что он будет, мы узнали еще в июне прошлого года. Уже тогда всем коллективом обсуждали, как наладить переезд и сохранность фондов. И, конечно, как будем продолжать работать в новых условиях, несмотря на возникшие проблемы.

- Какие сейчас новые адреса библиотеки?

- Их несколько. В специ-

ально подготовленном помещении дислоцирован основной фонд хранения – около 300 тысяч книг. А беседуем, можно сказать, в штабном помещении: детский филиал Центральной библиотечной системы Сухума, ул. Аидгылара, 28. Сюда переехали фонд национальной литературы, отдел книжной палаты, периодические издания – газеты, журналы, в том числе российские. Кстати, подписка и доставка продолжают. Здесь же очень важный отдел новых технологий. Чтобы подготовиться к работе в современных условиях, начали обучать новым компьютерным и библиотечным технологиям. «За парты» сядут не только сотрудники нашей библиотеки, но также городских и районных.

- Начинается учебный год. Студентам, учащимся колледжей, старшеклассникам потребуются учебные пособия, справочники и другая литература...

- Мы все учли. Во-первых, в Сухуме есть республиканская юношеская библиотека, а также городская Центральная библиотечная система. В их фондах вполне достаточно учебной литературы. К тому же, здесь, на ул. Аидгылара, 28, можно воспользоваться нашим электронным ресурсом – полностью сканированными учебниками и другой научной, популярной литературой. Здесь всегда помогут подобрать материалы для курсовых и дипломных работ. Рабочий день пока с 11 до 16 часов, позже будет 8-ми часовой.

Еще один адрес – филиал библиотечной системы Сухума в Старом поселке. Здесь периодические издания разных лет, начиная с 1935 года. К сожалению, пока более ранними мы не располагаем.

- Недавно был в Абхазском институте гуманитарных исследований и увидел там хорошо знакомые каталоги и картотеки статей из вашей библиотеки.

- Да, они нашли временный приют рядом с научной библиотекой этого замечательного института. Там же установили 6 наших компьютеров. По просьбе дирекции АБИГИ создаем электронный каталог для библиотечного фонда.

- Продолжится в новых условиях сотрудничество с российскими коллегами?

- Обязательно. В сентябре, по приглашению Краснодарской краевой библиотеки, на международную конференцию в Адлер поедут представители наших городских и районных библиотек. Обычно на один день участники этой конференции приезжали в Сухум. На этот раз визит не состоится. Но в дальнейшем общение будет продолжаться. Мы в постоянном контакте с Московской универсальной научной библиотекой им. Некрасова. Нам предложили предоставить материал для выставки в стенах этой библиотеки, посвященной 100-летию книгоиздания в Абхазии. Первой книгой был сборник Дмитрия Гулиа «Стихи и пословицы». Он вышел в 1912 году. В организации выставки примут участие посольства Абхазии в России и России в нашей республике.

В рамках проекта «Культура без границ», куратором которого является Погрануправление ФСБ РФ, при содействии министерств культуры России и Абхазии в конце сентября - начале октября к нам доставят несколько тысяч экземпляров различной литературы. По всей Абхазии организуют выставки, библиотеки пополнятся новыми книгами, состоится семинар. Мы принимаем во всех мероприятиях активное участие.

- Когда главная библиотека республики вновь откроет свои двери?

- Строители обещали завершить работы в течение года. Будем рады, если они сдержат свое слово.

Лев АРНАУТ

№23-24 «А к ө а/Сухум» «Ремонт школ идет поэтапно...»

Как отметила начальник управления образования Астанда Таркил, образовательная политика администрации города направлена на достижение современного качества. Для этого важно, чтобы школы были отремонтированы, классы оборудованы, школьники обеспечены учебниками и так далее. Поэтому во всех школах поэтапно будет проведен капитальный ремонт. В настоящее время такой ремонт производится в школах №№3, 4 и 8, а также во вспомогательной.

- Мы гордимся кадровым составом школ. В городе работают 740 педагогов. Из них 70 процентов имеют высшие, первые и вторые квалификационные категории. По итогам прошлого года 13 учителей стали победителями и лауреатами конкурса на звание «Лучший учитель года». В пяти школах будут новые руководители. Прежним директорам, опытным и уважаемым людям, которые отдали делу образования и воспитания молодежи десятки лет жизни, хочется пожелать всего самого доброго, крепкого здоровья, долгих лет жизни, - сказала Астанда Таркил. Также она поздравила учителей и учеников с началом учебного года и пожелала всем больших успехов.

В первой части школы №4 им. Д. Гулиа год шел ремонт. А в другой – проводили занятия в две смены. Причем,

утром занятия начинались 8:30. Теперь строители приступили ко второй части здания.

- Дети по-прежнему будут заниматься в две смены. Можно было бы закончить ремонт второй части чуть раньше, но тогда будут значительные потери в качестве, в чем нет смысла. Стараемся использовать все новое: мы первые в республике отказались от цементно-известковой штукатурки, пользуемся специальной готовой смесью, которая более качественна, - сообщила главный инженер ГП «Абхазстрой», Эсфирь Майтоп, которая руководит строительными работами.

Ремонт школы завершится к концу 2012 года. Предстоит еще благоустроить двор, баскетбольную площадку... Валина Кучуберия, директор школы, довольна ходом работ.

- Наша школа действительно преобразуется. Работы ведутся на «отлично». 1 сентября дети сядут за парты в отремонтированных классах. Пока вход в школу будет с улицы Д. Гулиа, - сказала В. Кучуберия. - У нас учатся более тысячи детей, поэтому часть из них будет посещать школу во вторую смену. Дети должны приходиться со сменной обувью. По средам у нас родительский день, когда можно пообщаться с преподавателем, если есть желание, посетить урок, - подчеркнула она.

Эля ЦИШБА



Мамы погибших надеются на открытие Музея боевой Славы

Движение «Матери Абхазии за мир и социальную справедливость» обращается с просьбой к президенту и правительству страны принять меры по открытию Государственного Музея боевой Славы им. В. Г. Ардзинба в Сухуме к 20-летию победы в Отечественной войне народа Абхазии 1992-1993 гг.

Резолюцию, подписи под которой поставили делегаты – матери со всех городов и районов, приняли на отчетном расширенном собрании Движения.

В резолюции, в частности, говорится: «Мы, матери Абхазии, больше всего на свете хотели мира на земле, потому что война разбила наши сердца и судьбы наших детей. Наши сыновья сложили головы за мир и свободу народа, за светлое будущее потомков. Наша история омыта кровью. Именно поэтому мы хотим 20-летие победы ознаменовать открытием Музея боевой Славы в столице нашей Родины. Этот музей по праву должен носить имя нашего первого президента Владислава Ардзинба».

Следует отметить, что во-

прос об открытии Музея обсуждался не раз на разных уровнях. Государством под музей выделено здание в центре столицы, однако самого музея пока что нет.

«К сожалению, вопрос музея до сих пор не решен окончательно. За 19 послевоенных лет ушли из жизни многие матери погибших и ветеранов войны, которые так ждали этого события», - с грустью отметила председатель Движения Гули Кичба.

На расширенном собрании Движения матерей присутствовали премьер-министр Леонид Лакербая, вице-спикер парламента Эмма Гамисония, глава Администрации Сухума Алиас Лабахуа, генеральный прокурор республики Сафарбей Миканба, депутаты, члены правительства.

Помимо главного вопроса повестки, касающегося открытия Музея боевой Славы, руководители региональных отделений рассказали о конкретной работе Движения «Матери Абхазии за Мир и социальную справедливость».

Амра АМИЧБА



**Апсни
Урыстөйлөсү**

Ашәәкәа узыскуит
Урыстөйла,
Ашәәкәа рзыскуит упас,
указшыа!
Сара суларсууп, сулахәуи
гөйла,
Ҳаңгәа-хабзиа хзеилоуп,
сашыа.
Урхақәа чашәуи, ажәәан
иазрыңхам,
Сымра хазына урт
ирызшоуп.
Мачк дыңхашьозаргь
сышыхәкәа рызгаб,
Аурысқәа рызгаб длеишшуп,
дышшоуп.
Ажәәан иалпны ашәә бзиа,
Сгәәсы икөйәуеит шыыжы.
Апсынтөйла, нас Россия,
Ишсеинаало урт рыбжы!
Штакаәс иизшәә икоуп
силаңәан,
Уара упса-цла, сара сымжәә.
Ажәәан мыч чыдак рнаоит
ахаңәә,
Пушкин ишәшьяра,
Дырмит ибызшәә.
Ҳөйцәагы хәңхәа ишәтоу
пшаәкоуп,
Уи ишшахәәла дызнисзом
атөйм.
Ҳадгыл хәхчозхар –
иахқа ахәкоуп,
Шьякоуп илзәзәәоу, цым
хара хдөй.
Ажәәан иалпны ашәә бзиа,
Сгәәсы икөйәуеит шыыжы.
Апсынтөйла, нас Россия,
Ишсеинаало урт рыбжы!

Шота Чкадуа дийжәтәи 80 шықәса цит



нылон, хазы шәкәкәаны итышуан. Апхьаза акышхь асы дпәырпит 1948 шықәсазы. Апоезиала далага-заргы, дук мыртыкәа апрозеи адраматургиеи инапы рылеикит. Аханатә апроза дазхьащит аповест «Ачабра» ала. Уи нахыс лассы-лассы апхьа-өцәа иргәыргьон инеишыху ипрозатә рсиамтақәа рыла, сырцшыс иаагозар,

хәыцуан. Хаштра ақөым атеатр иалаз апсуа артистпәә А.Таниа, С.Сақаниа, М.Зыхәба, В.Аблотиа ухәа шыахәла инарыгзоз аролькәа. Адраматург Ш.Чкадуа иавтобиографиясы изла-игәалаиршәә ала, апсуа театри акультура аминистрреи уаанза ирыдыркылахьаз, аха икөыргыламкәа иаанхаз аписса назақәа иман. Урт ирсеи-уоуп «Апхьысхәәо Камлат»,

ра каимат згымыз сицырды-руа артистпәә: Е.Шакирбаи, М.Зыхәба, А.Агрба, Р.Агрба, Л.Касланзиа, Шә.Пачалиа, М.Пачалиа, Д.Кәартаа, Ць.Амкәаб, А. Ермолов, Ч.Цьениа, А.Таниа, З.Амкәаб иара убас С.Агәмаа ухәа азөы-роы.

Ш.Чкадуа ипрозатә ы-мтақәа зеггы неидкыланы 25 шәкәы инарсиханы авторс дрымоуп. Иреиамтақәа урыс бызшәалагы еитаганы хазы шәкәкәаны иты-цхьсит.

Ашәкәышәы ипстазаара далцит 2003ш. ианвар 2 рзы, 71 шықәса дшыртагылаз. Анышә дамадоуп дахьиз, дахьаазаз Кәтол ақытан.

Шота Еугьан-ица Чкадуа кәра дук нымцкәа дымәасзаргы, апсуа милаттә литературасы ихьз хаштра ақөымкәа иаанхоит.

В.АБЫГБА

**Апстазаара агәылацшраан
зыбла царыз**

Еицырдыруа апсуа шәкәы-шәы, асатирик, адраматург, Апсны зеапсазтәыз акультура аузуоы Шота Чкадуа дийжәтәи 80 шықәса цит.

Ш.Чкадуа дийт 1932 ш. август 20 рзы Очамчыра араион Кәтол ақытан. Иқыта гәакьасы 8-шықәсатәи ашкол даналга 1952ш. ицара иаигзоит Тамшьтәи абжьаратә школ акны. Убри ашыкәсан Акәатәи ахәынтқарратә арпаөратә институт афилологитә факультет дталоит. Қөсиаралагы ицара хиркәшоит 1956 шықәсазы.

Ш.Чкадуа данстудентыз инаркны ашә абзиабара икхьан, С.Чанба ихьз зху Апсуа хәынтқарратә драматә театр акны актиор-цхырааөыс дыкан. 1955 шықәсанзагы уи атеатр акны аус иуан. Ипстазаара алитература ишазкызгы, сиуеишшым атыцкәа ркны амацуракәа дрылан. 1957 ш. инаркны агазет «Апсны капшы» («Апсны») акультуреи абзаареи рыкәша аузуоыс дыкан, 1967 ш. нахыс акультуреи, абзаареи, акурорткәси рыкәша аихабыс аус иуан. Апсуа милаттә журналистикасы, апублицистикасы ишоашьяуа ишьята аницит. 1969 ш. инаркны Апснытәи ахәынтқарратә филармония алитературатә көша деихабын. Атәанчара апшка диасаанза, 1994 шыкәсанза ари амапурасы дыкан. Ашәкәышәы иреиамтақәа иааицмыркьазакәа аперидикатә тыжымтақәа ир-

«Инарцауланы ихәыцуа ауаа» «Апсилиа асас», «Аччара баө алоума», «Атаәцәара ду», «Аигәылацәа», «Апхьыс лас», «Апцла шкәәкәа» ухәа егыртгы. Ш.Чкадуа икәсион ажәабжь кьаскәагы.

Апроза сицш Ш.Чкадуа инапы алакын, егыцааиуан адраматә жанр иацанакуа ареиамтақәа. Апхьа иргыла-ны иазгәататәуи амитаттә драматургиеи ариарасы илиршаз шмачым. Акыр шықәса инеишынкыланы иписсақәа ирылхны аспекталькәа ыкөдыргылон, ахәәишәәагы ргәәақынза инаганы ирыдыркылон: «Акасы», «Ҳауа идагәада», «Апсра аитацсра», «Ауаөы иага», «Оы-цья апрофессорцәа», «Алоу дгәәауеит», «Акьанцья» ухәа егыртгы. «Алоу дгәәауеит» акөзар, Апсны ақалаккәси ақытақәси ркны сицш, аныцгы пыхьатәи Асовет Еидгыла ақалаккәа өсижәә ркны икөдыргылахан.

1972 ш. ашәкәышәы ибзоурала Апснытәи а х ө ы н т ф и л а р м о н и а е ы сискаахоит апсуа миниатиурақәа ртеатр «Чарирама». Изгәәалашәә рацәәоуп ари атеатр Апсны ахьынзаназаазо ахьз-апша шамаз, ишрылапәәз. Аминиатиурақәа, аскетцкәа, афелиетонкәа ухәа асатира злыжжуаз аоымтақәа ирныцшуан ауаажәларрасы атыцзмаз анегативтә пәырпракәа, урт ицоурам ахаесахьақәа рыла иааирцшуан. Ахәәишәцәа дырччон, егыдыр-

«Ауал», «Салумеиаа репоха».

Ш.Чкадуа испектаклькәа ыкөдыргылахан аржиссиорцәа: Шә.Пачалиа, А.Агрба, Н.Ешба, Хә.Цьопуа, М.Мархолиа, Д.Кәартаа. Апсуа хәынтқарратә драматә театр асы иписсақәа ркны ихәмархьан: абаөхатә-

Акәатәи ахәычбахча «Апра». Ари атыц асы ауи ахәычкәа зеггы лассы-лассы иахьсеикәшәә. «Апра» дара ргәәалашәәарасы аныхәкәа ахьызгәартоз ахамтақәа ахьроуа тышны иаанхоит. Избан есымша абра шәзе-икәшәә хәа уи ахәычбахча аихабы Диана Каншьариа азпаара аныста, - «амшын ахькә икәгылоуп, апцта дууп, икьакьоуп, алшара унатоит сиуеишшым ахәмарракәа рымоацгара» хәа атак сылтәит. Апцта тын ахәычкәа рыла. Еискаан аныхәа «Амшын ах» изку. Ари аныхәа амшын асыкә икәынхо ажәларкәа зеггы иазгәартөит.

Уахь имоахьпцит ахәычбахчақәа «Алашара», «Асцәа», «Ажәпыс», убас егыртгы ркнытә ахәычкәа.

чақәа реихабацәа, азаөцәа, атааңәа.

- Абар, шыта хышыкәсоуп ахәычбахчақәа зеггы сидкыланы «Амшын ах» аныхәа моацаңгөижәтәи. Аацхьара рыман аурыс театр акынтә артистцәа. Урт ахәычкәа дырхәмарит, ишьтырхит ргәәалаказара, - лхәсит ацара аусбарта аихабы Астанда Таркьыл.

Ахәычбахчақәа зеггы ари аныхәа ала ихдыркәшәит ацара ашыкәс. Мчыбжык рыцсы шыаны, рымч сыцкәа сизганы сентиабр 1 азы иа-лагоит ацара шыкәс еыц. Аихабыратә гәыцкәа инасуеит дара рзы макьана имазоу ашколтә пстазаарахь. Аха уи даса тоурыхуп. Иахьа-зы дара макьана имаалык-цәоуп, иазышшуп аныхәа

Ахәычкәа еидызкыло «Апра»

Рхаскәа сихаччо синаало силахәаны, гөыц-гөыцла рыешаны итәан. Изышшын «Амшын ах». Уи ижакьа исабаба, агөыргьын ихацаны, алабашья кны, амшын дтыцны апцта данаатала ахәычкәа зеггы иеигөыргьейт. Идырбейт рылшарақәа. Изьрхәсит ашәәкәа, иаңхьейт ажәеинраала, изыкәашейт...

«Амшын ах» игәәңхәрт азы ирылшоз зеггы карсейт. Уи азы дара хамтас ироуит, ицыз алакө сиуеишшым аперсонажцәа «Ариель», «Кикимора» ухәа, силахәны илахьсыхьз ахәмарракәси аицлабракәси рымоацгара. Уи аныхәа ахәычкәа иры-цеиөыршарц инейт Акәә ақалакь ацара акәша аусбарта аихабы Астанда Таркьыл, аусбарта аспециалист Манана Цыгәба, ахәычбах-

ахьркәшамта. Избан акөзар ирдырусит ипроуа сиуеишшым ахамтақәа.

- Иахьа Акәатәи ахәычбахчақәа зеггы аацхьара хаман. Хгәәалаказара шытнахит хазхәәишшыз ахәычкәа рыкәгылара. Ари ес-цхьнра Акәә ацара аусбарта аихабы Астанда Таркьыл лнапхгарала имоацысуа ныхәоуп. Итабуи хәа расхәар стахуп ахәычкәси атаәцәси рыхьз ала, - азгәәлтәит ахәычбахча «Ажәпыс» аихабы Шьазина Микаа.

Абар аамта ахьркәшарахь инейт. Ганкахьала уи ахәычкәа рылахь сикәнапейт. Иртахымызт рыхәмарракәа рхьркәшара. Аха даса ганкахьала ргөы аахьгьхьит. Ирзышшын ахамтақәа. Аныхәатә программа амоа-цаөцәә итабуи хәа пархәсит

залейт. Урт азәәәәала иалшун досу иргәәцхаз ахәмаргакәа алхны. Нас гөыц-гөыцла рыешаны иргаз ахамтақәа сибадырбон. Ирыртәит азыхаа, аршөы. Ацара акәша хазы ахәычбахчақәагы ирызнархисейт ахамтақәа. Ахәычкәа ргөыргьара хәәа амамызт.

- Сара хатала итабуи хәа расхәар стахуп, есышыкәса сицмыркьазакәа абри аоыза аныхәа сисызкаауа. Ххәычкәа даара ргәәалаказара шытнахусейт ас сицш икоу аикәшәәарақәа. Уи иацанакуа рацәоуп. Зегь рапхьа иргыла-ны хәқалакь ахәычбахчақәа ркынтә ахәычкәа сибадыруейт, ирыбжәлоит аиоызара, ирцөит аицыхәмаршыа, ахьмоацгашья, ирабадырусейт алакө аперсонажцәа, - лхәсит ан Астанда Салакаиа.

Елиа Цышәә-цха

Моамш, ахәычбахчакь!

Апыхәтәантәи ацхын мшкәә! Сентиабр 3 рзы ахәычкәа зеггы цшзаза силахәаны ашыыжь индөылцуейт рышөткәа ргөыдыхәхәәла. Шьоуки цөит ахәычбахчакь, егырт ашкол ахь. Аха иазхиоума иахьа ақалакьтә хәычбахчақәа ацарашыкәс еыц азы ахәычкәа рыдкыларә? Абри азпаара атак калсейт ацара аусбарта аихабы Астанда Таркьыл.

- Ахәычбахчақәа реы ахәычкәа жәамш хәа ацшьяра мшкәа рахтәит. Уи аамта иа-лагзаны Сентиабр 3-нза имоа-цган акосметикатә ремонткәа, силырган... Ацара ашыкәс еыц азы иаартхоит хазтагылоу аамта иашьяшәәлоу ирешыу ахәычбахчақәа өба – Атурба-за, ажөытә хабла. Есышыкәса ахәычбахчакь ицо ахәычкәа рхыпхьазара иацлоит. Убри акнытә ахәынтқарратә про-грамма ала ситашьякөыргы-ланы иаартхоит имачымкәа ахәычбахча еыцкәа.

Ахабла еыц асы аита-шьякөыргыларә иасуи ө-хәычбахчак. Аха урт макьа-на аартра назыхиам, - лхәсит А. Таркьыл.

Есышыкәса зхәычкәа ахәычбахча «Алашара» ахь иныкөә атаәңәа рыбжьара иуахаусейт апәәжәарақәа: «Сынтәә «Ала-шара» адыркуейт. Ххәычкәа

егьырт ахәычбахчақәа рахь иршөит. Ҳабақәшәә шыта?». Уи азпаарагы атак калсейт ацара аусбарта аихабы

- Уи ус ақөым. Макьана уи ахәычбахча аиташьякөыргы-ларазы аркра хгөы итам. Избанзар зегь иреихау, ахәычкәа ахьырацәоу хәа ицхьазоуп. Урт ахәычкәа зеггы зкуа ахәычбахча макьана ихамам. Уажөы аиташьякөыргыларә иасуи «Амра». Убри хдыркәшаанза «Алашара» ашәкәа аркхом, - азгәәлтәит А. Таркьыл.

Ацара аусбарта аихабы лажәәкәа рыла ахәычбахчақәа рнапхгәәәә сихарак кәра дук змам роуп, убри акнытә, апсах-рақәа хәа акгы калом.

Ақалакь асы ахәычбахча-кәа зеггы азыхиоуп ахәычкәа рыдкыларә. Ирыдахныхәәлоит зеггы ацара ашыкәс еыц.

ЕЛИА ЦЫШӘБА



Адынцтѣылатѣ сибашьра силгеижьтѣи акыр шыкѣскѣа пхѣсит, аха ахьаа иахьагы имгьацт. Уи арпабыргусит мышкѣак рацхьа Ацсадгьыл зхы ақьызпаз айбашьѣы итацѣси иарѣи ахьынхоз аонасы иартыз амемориалтѣ гѣы.

Беслан Цѣлиа. Ари афырхаца ихъз Апсны ахьынза-назаазо измахац мачуп. Иара иоуп Акѣа Ацха кацшь асы рацхьатѣи ага итанк цызжѣаз. Иагьихцоуп «Ацсны афырхаца» хѣа ахьз.

Амемориалтѣ гѣы аартрахь имоахьшит Апсны Жѣлар Рѣизара адепутатцѣа, Акѣатѣи акалакьтѣ Еизара аихабы Константин Цѣиа, акалакьтѣ Еизара адепутатцѣа, айбашьра аветеранцѣа, абаталион асы медѣхѣшьцѣас иказ, ицшѣмацхѣыс, ѣыцья ипацѣа, итацацѣа, имотацѣа, иуацѣа, игѣылацѣа...

Аизара аартразы акалакь Еизара адепутат Беслан Шьынкѣа дааипхѣсит Сергей Аршба.

- Амемориалтѣ гѣы атак ду амоуп. Ара инасуа асар, избо, иапхьо ргѣацѣа афырхаца ихъз аанхоит. Хара хгоурых ххаштыр, ацѣипш бзиа хаузом. Сара насыпны исыпхьазоит Беслан Цѣлиа хатала дахьыздыруз. Хьаа дууп сара сзы рацхьазатѣи Ткѣарчалка спара, айбашьѣы гѣымшѣа, сѣыза Беслан ицсыжра иахьақѣшѣаз, - иқѣсит иара.

- Ажѣытѣ апсуаа ирхѣон: «Ахьы хѣычуп, аха шѣкы ицѣит». Хѣакѣынцѣа гѣымшѣақѣа рхы-рхьсы ааста рхьсадгьыл сѣгыршѣит, уи шьала икѣа-

«Афганистан - сара схьаа»

Абар, шьта цшышыкѣсоуп иазгѣартѣи ацсны Ахьыцшымра азхацара амш. Уи амш аены Ацсны ахьынза-назаазо асар уцѣлоит апсуа бирак кны, амѣа дукѣа рѣи имоасусит амашьынақѣа абираккѣа рхашѣыршѣыруа, иуахаусит апсуа шѣақѣа...

Абри амш иазкны мышкѣак рацхьа Акѣатѣи ареспубликатѣ стадион асы имоацган аконцерт. Уи сѣыркааит «Афганистан аветеранцѣа рхѣидкыла» Апсны Ахадѣи атѣыла ахьчара аминистрѣи рхьцхьараарала. Гала-концерт



баны, хауаажѣлар ирзаанхсит, сѣкѣдырхѣит. Қалакьцшхьаза, қытацшхьаза рыхьзала икапоу рацѣоуп, аха икахьпараны икоу ипѣгь сѣхауп.

Беслан дьзылцыз атацѣа-ра ақьгѣасы иаарьлукартѣ икан раазашьѣи, рхьсадгьыл абзиабашьѣи, рьламысы рьла. Хѣык иашьѣѣси иахѣшьѣи иарѣи абцѣар шьтырхит. Раб Сеуарнагы илаба аакьдхны хѣакѣынцѣа сахьрыхѣаша хѣа иахьцѣоз дрышьтан. Беслан агацѣагы длацшхькѣырцѣахьан, ирдыруан дшѣибашьѣы гѣымшѣаз. Ирахахьан атанк апжѣара иара ишибзоуразгьы. Игѣаг рыман. Иара данрым-шьцашѣа ахы дадаргѣит. 27 х-тыц инын.

-Сара Тхьынаа рыхьзала

иахьа итабуп хѣа шѣасхѣарц стахуп абри аомьза агѣалашѣаратѣ митинг сѣкѣааны амемориалтѣ гѣы аазыртыз зѣгы, - азгѣситѣит Беслан Цѣлиа ирцаѣы Апшалаон Думаа.

Агѣалашѣаратѣ митинг асы исизаз зѣгы даеазныкьгьы иазгѣартѣит игѣымшѣара, иказшья бзиа, иара убас асар ишырхамышцѣа афырхацѣа рыхьзқѣа... Ицѣажѣоз зѣгы иаадырцшит агѣазыхѣара Беслан Цѣлиа ихъз шахцатѣу амоақѣа руак.

Ашьтахь, рьшѣткѣа ргѣы-дхѣхѣала, иаб рацхьа днагы-ланы, амѣа инықѣлѣит Шромака, Беслан дахьтахаз...

Зыпсадгьыл зхы ақьызпаз афырхацѣа хаштра рькѣым... Елиа ЦЫШѢБА

дыркылаз ари аконцерт.

Астадион иқѣыѣуан апшѣақѣа Апсадгьыл, ахьцшымра, агѣымшѣара, аиашьара, айѣызара ирызкьыз. Урт апшѣақѣа рцакы угѣы тнашьаауан. Ахѣацшѣа гьланы рнапкѣа синыркѣон. Аамта акыр ишцызгьы, ахѣлара реалакны, ацхьѣтѣанынза аветеранцѣа-ашѣахѣаѣцѣа ирыззырѣуан. Итѣаз сѣхараѣык ирахауаз ажѣақѣа ирызцѣырнагон агѣалашѣарақѣа. Рьбѣла ихьгьлон айбашьѣа ргѣымшѣара, рѣызцѣа ахақѣитразы итахахьѣу, ахымѣаскѣа рьбжьы...

Амир ГУМБА



«Пой, Абхазия!»

Под таким названием в Пицунде состоялся концерт, инициатором которого стал заслуженный деятель искусств РА, директор Сухумской школы искусств, композитор Тото Аджапуа.

В зале собрались зрители, приехавшие отдохнуть в курортный город из многих регионов России. Концерт был благотворительным и приурочен к трагической дате начала войны – 14 августа. Я впервые приехала в Абхазию сразу после войны с мужем – Вадимом Судаковым, который в течение 10 лет руководил хоровой капеллой в довоенной Абхазии. С горечью смотрели на опаленные войной города и села. Тогда и познакомилась с Тото Аджапуа, с его замечательной семьей, пережившей много горя. Он же познакомил нас с первым президентом республики Владиславом Ардзинба. Эта встреча произвела на нас неизгладимое впечатление. Он помог нам получить гражданство, паспорта... После смерти моего супруга в

«Горец» и т.д. Ведущая концерта – заслуженная артистка РА Людмила Купраа, на высоком профессиональном уровне, просто и доступно донесла зрителю смысл исполняемых произведений. Зал то и дело взрывался аплодисментами, в которых ощущалось слияние душ и сердец слушателей и исполнителей.

Тепло встретил зал молодого тенора Астамура Квициния – лауреата международного конкурса «Искусство XXI века» в Италии. Блестяще владея голосом, он исполнил народные итальянские песни и песни абхазского композитора Чепилянского. На смену ему вышел опытный тенор, участник войны Борис Багателия, вдохновенно исполнивший песню композитора Ченгелиа об Абхазии. Гость из Кабардино-Балкарии, лауреат международных конкурсов Ахмат Джапуев с первой минуты завожорил слушателей песнями о своей Родине в современных ритмах.

В концерте также участвовали дуэты, трио, квартеты.



2007 году, я ежегодно приезжаю сюда, благоустраиваю жилье, участвую в выборах и радуюсь достижениям и преобразованиям, происходящим в стране. Также радуюсь, что руководство республики, министерство культуры, Абгосфилармония поддерживают очаги культуры. А еще должны быть личности, которые несут культуру через все трудности. Концерт в Пицунде показал, что Тото один из них.

Тото Аджапуа выстроил тематическую линию концерта безупречно, вместив в репертуар народность, лирику, авторские патриотические песни о войне, зарубежную классику и, главное, на сцене шла передача эстафеты от поколения к поколению.

Первым на сцену вышел сам Тото в национальном костюме и на родном языке исполнил свои песни о войне, о первом президенте, песню-гимн батальона

Заключительным аккордом прозвучала песня Т. Аджапуа «Поем, тебе, Абхазия» в исполнении всех участников концерта. Восторженные зрители долго не отпускали артистов, объединившись в едином порыве патриотических чувств.

Хочется выразить огромную благодарность всем, кто содействовал организации такого концерта.

Особую благодарность хочется выразить Тото Аджапуа – человеку, который являет собой неисчерпаемый источник энергии, таланта, вдохновения, любви к своей стране, искусству. Надеюсь, созданный им коллектив будет столь же успешно выступать по всей стране и за ее пределами.

Людмила ДОБЫЧИНА,
зам. директора
Госкапеллы Москвы
им. Вадима Судакова

Уроки шахмат на европейском уровне

В Праге состоялся чемпионат Европы по шахматам среди юношей, девушек и детей. В нем участвовали свыше тысячи игроков. Как сообщил председатель Федерации шахмат РА Константин Тужба, по договоренности с Федерацией шахмат России, два представителя Абхазии были впервые включены в состав российской команды. Это сухумчанин Даур Кишмария, лучший шахматист республики в возрастной категории до 16 лет и Сабина Барциц из Гагры, сильнейшая среди девушек, бронзовый призер среди школьников на чемпионате Европы в Греции.

- Соперниками Даура и Сабины были юные, но уже опытные мастера, призеры многих международных соревнований. К сожалению, нашим шахматистам не удалось попасть в число лучших. Но они получили бесценный опыт участия в столь престижном чемпионате.

Мы и в дальнейшем намерены направлять молодых шахматистов, показавших хорошие результаты, на крупные международные соревнования. Так, в календаре 2013 года значатся чемпионаты мира и Европы в разных возрастных категориях. Они состоятся в Греции, Объединенных Арабских Эмиратах, Черногории и Боснии. Безусловно, чтобы добиться хороших результатов необходимо тренерам шахматных школ и секций приложить максимум усилий, а шахматистам проявить все способности, трудолюбие, волю к победе. Нам постоянно оказывают поддержку правительство республики, Госкомитет по делам молодежи и спорту, администрации городов и районов.

27 и 30 сентября в Шахматной школе пройдут турниры, посвященные Дню освобождения Сухума и Дню Победы.

«Надо устроить жизнь так, чтобы она устраивала тебя»

Эрику Рштуни 25 лет, председатель депутатской комиссии по архитектуре, строительству, земельно-имущественным отношениям, собственности и приватизации, управляющий партнер фирмы «Фазтон».

– Эрик, расскажите о своей деятельности в Собрании.

– Когда большинство избирателей округа голосуют за тебя, понимаешь, что на тебя надеются, ждут активной деятельности по решению жизненно важных вопросов. Поэтому стараюсь сделать все от меня зависящее.

Конечно, депутатов местного самоуправления большими политиками не назовешь, потому что это больше хозяйственная деятельность, направленная на облагораживание города, улучшение жизни граждан. Но молодые должны идти в политику. У них свое видение решения и противостояния вызовам и проблемам современности. Если молодой человек уверен в себе, образован, готов активно участвовать в общественной

жизни, он должен заявить о себе, показать себя в деле.

В Сухумском городском Собрании большинство депутатов можно отнести к молодым и инициативным. Есть и очень опытные, с мнением которых трудно не согласиться. С другой стороны, необходима поддержка опытных людей.

Есть задачи, которые я поставил перед собой в самом начале своей депутатской деятельности. Они связаны с наказами избирателей. Некоторые уже выполнены.

– В Сухуме сегодня много строят, есть обеспокоенность, что нарушится архитектурная целостность. Ваша комиссия может повлиять на ситуацию?

– По образованию я юрист, окончил Московский государственный социальный университет. Но всегда увлекался историей нашего края, которая позже переросла в любовь к архитектуре. Должен отметить, что, к сожалению, пока нет ге-

Интервью с депутатом Сухумского городского Собрания Эриком Рштуни

нерального плана города. Он крайне необходим. Тогда никто не мог бы выходить за рамки дозволенного, не учитывать архитектурные требования. Сухум древний и уникальный по своей архитектуре город, здесь сочетается много культур и это наследие надо беречь. Но с учетом современных реалий жизни, признаюсь, это не всегда получается.

– Какое ваше любимое место или район в Сухуме, где вы любите отдыхать?

– С самого детства я люблю гулять на площади у драматического театра им. С. Чанба, наблюдать, как вода струится из грифонов. Как и многие, жду завершения капитального ремонта в театре. Для меня наш город – один из самых красивых городов, которые я видел. Но нам нужно оберегать его, быть чуткими ко всему новому, что стремительно внедряется во все сферы жизни, в

архитектуру в том числе.

Сейчас появляется много новых строений, и зачастую они выбиваются из архитектурного стиля Сухума. Комиссия по возможности старается влиять на эти процессы.

– С комиссией согласовываются планы строительства новых объектов и если да, то имете ли право что-то запретить?

– К сожалению, это не входит в полномочия нашей комиссии. Обращения идут напрямую в Управление архитектуры и строительства города. Мы можем посоветовать, принять участие в обсуждении, выехать, посмотреть на то, где и когда будет строительство... Наша работа имеет больше рекомендательный характер. Запретить что-то категорически мы не можем. Действенных рычагов воздействия органы местного самоуправления не имеют. Надо внести соответствующие правки в Закон о

местном самоуправлении. Мы доносим требования граждан, но влиять на результат не можем.

– Как избиратели оценивают вашу работу?

– Сегодня ситуация такова, что бюджет города не позволяет в одночасье решать все проблемы. Оттого что проблемы несоизмеримы с финансовыми возможностями, некоторые вопросы долго ждут своего решения, но все же решаются. Без внимания мы никого не оставляем.

– Расскажите о своей работе в фирме «Фазтон».

– Наша фирма занимается маркетинговыми и юридическими услугами. Чаще всего мы консультируем граждан в сфере имущественных отношений. Общество еще не знает своих прав. Мы стараемся объективно смотреть на ситуацию и помогать. Право и закон с учетом нашего менталитета не всегда играют главенствующую роль...

Алина ЖИБА

200-летний башлык рядом со свадебным платьем

23 июля Абхазия отметила День Флага. В Сухуме он стал и торжеством национальной одежды.

– Все наши костюмы там гуляли! – с гордостью сказала Амра Шакая. Она руководит единственной в Сухуме мастерской по пошиву национальной одежды.

Редакция давно запланировала материал об этом уникальном коллективе из трех мастеров. Но Амра попросила подождать: «Вот сделаем ремонт, тогда милости просим». Ремонт, как всегда «по объективным причинам» откладывали. И, наконец, нас позвали в гости.

– Устала ходить по инстанциям, просить деньги на ремонт. Однажды решила пойти к президенту. Оказалось, Александр Золотинкович знал о нашей мастерской. Выслушал меня, обещал помочь. Буквально на второй день были выделены деньги... Сразу начала ремонт. Видите, новые стены, потолок, электропроводка... Остались благодарны президенту.

...Амра родилась в селе Тхина. Бабушка и мама любили шить, рукодельничать и маленькая девочка из чего угодно делала куклы. Одевала их.

– Однажды отец привез огромную куклу, с меня, третьеклассницы, ростом. Этот подарок определил будущую профессию: шила вначале для куклы, потом себе, подругам. Получалось. Окончила курсы

кройки и шитья.

Казалось, открылась прямая дорога на швейную фабрику или в мастерскую. Но, переехав в Сухум, Амра Горзолия (девичья фамилия) работала секретарем - машинисткой в газете «Апсны Капш», на телевидении, в журнале «Искусство Абхазии»... Но находила время, чтобы шить.

Во время Отечественной войны народа Абхазии находилась в Гудауте, работала в пресс-центре, печатала материалы для радио.

– После войны у меня уже были два сына и дочь. В Сухуме жизнь была тяжелая, и я поехала на Северный Кавказ. В Черкеске

познакомилась с Валерием Тания, руководителем только что организованного танцевального ансамбля «Меркурий». Он по своим эскизам заказал 22 костюма для исполнителей абхазского танца. Видимо, понравились. После этого заказа несколько лет работала в Черкесской филармонии, шила костюмы для ансамбля «Ритмы гор». Все, вроде бы, складывалось хорошо, но хотела вернуться домой. Надеюсь, что пригосуюсь.

Так и произошло. Рядом с домом, где

жила семья Шакая, стоял разоренный магазин. Он и стал мастерской. На почетном месте – единственная машинка «Зингер». На ней когда-то шили бабушка, мама и сама Амра.

– Помните первый заказ?

– На всю жизнь запомнила. Пришла Анжела Дбар, руководитель только что созданного ансамбля «Иаирума», и попросила сделать 24 костюма – по ровну для девочек и мальчиков. Помещение было неудобное, холодное, но вместе с опытным мастером Светланой Камкия (она когда-то шила костюмы для фильма «Белый башлык») работали, часто до позднего вечера.

Заказ выполнили в срок. После этого о нас узнали не только в Сухуме, но и по всей Абхазии.

Амра перечислила около 20 творческих коллективов, для которых шили костюмы и обувь. Среди них Госансамбль песни и танца, «Кавказ», «Шаратын», «Рица», детские ансамбли из Гага и Ткварчала. Были заявки из Сочи. Немало индивидуальных заказов. К примеру, поэт Мушни Ласурия в



Праздничный вид мастерской придадут свадебные платья. Амра сообщила, что в последнее время многие хотят, чтобы это событие происходило по всем абхазским традициям, включая одежду.

– У сына Батала с Анной такая свадьба была в Кутоле. Это сбывшаяся моя мечта. С особым удовольствием шила им костюм и платье. Сейчас молодые люди чаще заказывают национальную одежду. Это радует. За неделю до Дня Флага, у нас было очень много заказов. Работали почти круглосуточно.

– Очевидно, нужны новые мастера...

– Давно пора. Приходили молодые и постарше. Обучали. Но долго не задерживались. Причины разные. Главная – сложная, кропотливая работа. Нужен особый дар. Надеемся, кто-то все-таки придет и останется. Ведь заказов становится все больше.

Перед тем как уйти Амра бережно развернула перед нами башлык из черного сукна:

– Ему 200 лет. Восемилетней девочкой помню, как этот башлык носил мой 90-летний дедушка, а перешел от его отца. Сейчас по этому башлыку мы кроим новые...

Есть нить, соединяющая прошлое с настоящим. Этой волшебной нитью обладает талантливый коллектив мастерской национального костюма.

Лев ХАЙКИН

Черкеске принимал в Кремле от президента Медведева Государственную медаль Пушкина.

Увидев обилие разнообразных тканей, шкур для папах, кожи, около 100 видов фурнитуры, даже кинжалы, поинтересовался, откуда такое богатство.

– В республиках Северного Кавказа у меня много настоящих друзей. Помогают. Часто бываю в Краснодаре, в Пятигорске, в Сочи. Теперь все это можно приобрести в нашей мастерской. В том числе – обувь: от танцевальных туфель до сапожек. Шьет первоклассный мастер с многолетним стажем Вахтанг Цулая.

«Сухум принес нам удачу!»

Изучая список участников «Сухум-ОПЕН», обнаружил пять одинаковых фамилий – Местников. Оказалось, это семья из Иркутска: папа Семен, мама Галина, и три сына Айсен, Айтал и Айдин.

На интервью делегировали Галину

- О турнире узнала из сайта Федерации шахмат Абхазии. И,

клубу. Там я познакомилась с будущим мужем. Участвовали во многих соревнованиях. Получила первый разряд, но потом, по известным причинам, играла все реже. А муж стал кандидатом в мастера, был чемпионом Якутии.

- Мальчики, конечно, не могли не играть.

- Первые уроки они получили



не долго думая, решили поехать. Тем более у нас отпуск: преподаем математику в университете. Наконец, искупаемся в Черном море!

- Судя по всему, вся семья увлекается шахматами.

- Она и возникла, можно сказать благодаря... шахматному

во время каникул в детском лагере. Там мы организовали шахматную смену. Потом участвовали в школьных соревнованиях, ездили в Анапу «Белая ладья». Айтал – кандидат в мастера, двое – перворазрядники.

- А как в Сухуме выступили?



- Считаю неплохо: набрали 5.5, 5, и 4.5 очка. У меня - 4.5.

- Надеемся, смогли хорошо отдохнуть?

- Конечно, жили в районе Турбазы. Рядом море. Купались утром и вечером. В Сухуме много солнца и очень вкусные фрукты. В Якутию привозят, в основном, из Китая. Гуляли по городу, побывали в обезьяннике, в Ботаническом саду, очень интересно.

Наш разговор проходил, когда судейская коллегия подводила итоги турнира. И оказалось, что Семен Местников, набрав 7 очков, занял 5-ое место, отстал от победителя всего на пол очка. Он оказался в компании международных гроссмейстеров и мастеров.

Поздравив с успешным дебютом, поинтересовался, придет ли Семен с домохозяевами на будущий год в Сухум. И услышал

- Обязательно! Этот город принес нам удачу.

Лев АРНАУТ

«Вольники» провели юбилейный турнир

XV Международный турнир по вольной борьбе, посвященный памяти погибших борцов в Отечественной войне Народа Абхазии 1992-1993 гг., прошел в городе Гудаута. В соревновании приняли участие 130 спортсменов Абхазии, городов Ростова и Гулькевича – юноши 1998-2000 г.р. и кадеты 1995-1997 г.р. в различных весовых категориях.

Сухумских «вольников» представляли воспитанники секции вольной борьбы городского Комитета по вопросам молодежи и спорта. По итогам соревнований наши ребята заняли призовые места: Рамин Гетия, Руслан Когония, Алан Джалагония, Спартак Петросян, Адгур

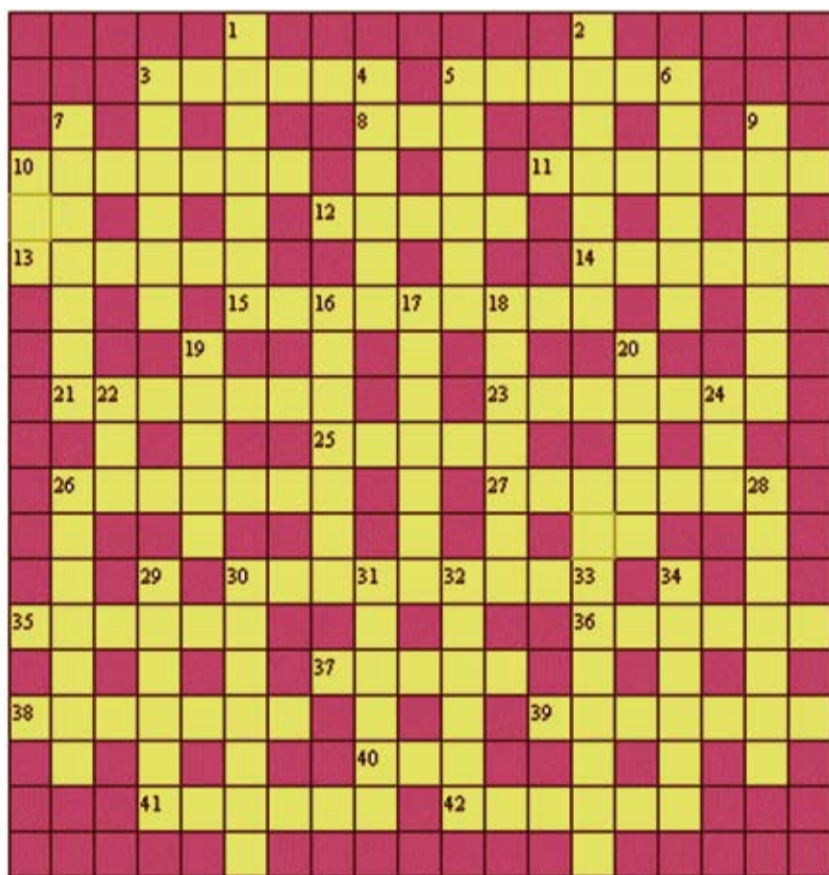
Кварандзия, Тимур Смыр, Нодар Козев, Тимур Инапшба и Леван Инапшба на 3 месте.

Леон Аргун, Рустам Лагиндзия, Тимур Акуджаба, Леван Камкия, Алхас Блабб, Даур Псардия, Инал Джоуа, Виталий Бороловец и Никита Баяхтар заняли 2-е места.

А 1 место у Анрика Квициния, Баграта Пандария, Инала Джинджолия, Баграта Багателия, Алмаса Кецба, Дамея Трапш, Александра Буава, Аслана Гварамия и Леона Хутаба.

Все призы награждены медалями, грамотами и памятными подарками. Отдельными призами отмечены Алмас Кецба – за лучшую технику, и Тимур Смыр – за волю к победе.

К р о с с в о р д



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. Привычный уклад жизни. 5. Типографский шрифт. 8. Клан. 10. Проход, соединяющий отдельные части квартиры. 11. Плоская морская рыба. 12. Сын Адама и Евы. 13. Детская колыбель. 14. Древнерусская посуда для вина. 15. Луговое растение. 21. Пережиток. 23. Отечественная фигурка, выступавшая с А.Улановым и А.Зайцевым. 25. Один из двух концов электри-

ческой цепи или магнита. 26. Спортивная обувь. 27. Врач в Древнем Риме. 30. Отечественный физик, основатель научной школы по спектроскопии и спектральному анализу. 35. Высокая резиновая обувь. 36. Женское имя. 37. В православных церквях: возвышение перед алтарем, с которого произносятся проповеди. 38. Болезнь растений. 39. Дневная бабочка. 40. Французский живописец и график,

представитель фовизма. 41. Заразная детская болезнь. 42. Тесное, убогое жилище.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Управляемое движение летательного аппарата. 2. Башня при мечети. 3. Вид салата. 4. Минерал, разновидность турмалина. 5. Храбрец. 6. Трава семейства маревых. 7. Рыба семейства лососеобразных. 9. Умышленная ложь. 16. Цветной фонарь. 17. Дурак, бездельник. 18. Итальянский модельер-дизайнер. 19. Смазочное масло для автомобилей. 20. Химический элемент. 22. Удовлетворительная школьная оценка. 24. Единица яркости. 26. Озорство. 28. Трагедия Якова Княжнина. 29. Селение в Средней Азии. 30. Клейкий, липкий пластырь, бумага. 31. Дипломатический протест. 32. Быстрое, стремительное короткое движение, передвижение. 33. Римский короткий меч. 34. Икона Андрея Рублева.

ОТВЕТЫ
По горизонтали: 3. "Трапш", 4. "Трапш", 5. "Трапш", 8. "Трапш", 10. "Трапш", 11. "Трапш", 12. "Трапш", 13. "Трапш", 14. "Трапш", 15. "Трапш", 21. "Трапш", 23. "Трапш", 25. "Трапш".
По вертикали: 1. "Трапш", 2. "Трапш", 3. "Трапш", 4. "Трапш", 5. "Трапш", 6. "Трапш", 7. "Трапш", 9. "Трапш", 16. "Трапш", 17. "Трапш", 18. "Трапш", 19. "Трапш", 20. "Трапш", 22. "Трапш", 24. "Трапш", 26. "Трапш", 28. "Трапш", 30. "Трапш", 31. "Трапш", 32. "Трапш", 33. "Трапш", 34. "Трапш".

АФОРИЗМЫ

У КОРОТКОГО УМА - ДЛИННЫЙ ЯЗЫК.

НЕ КОРМИ СЛОВАМИ ВМЕСТО ХЛЕБА.

ПРЕКРАСНАЯ ВЕЩЬ – ОБЩЕНИЕ С МУДРЕЦОМ.

ТОТ ИСТИННЫЙ МУДРЕЦ, КТО МНОГОЕ СКАЗАТЬ УМЕЕТ КОРОТКО И ЯСНО.

ПРОТИВ ЗЛОСЛОВИЯ КЛЕВЕТНИКА НЕТ ЛЕКАРСТВА.

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ПРАВЯТ ЛЮДЬМИ, А НЕ ЛЮДИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ.

БОГАТ ТОТ, КТО БЕДЕН ЖЕЛАНИЯМИ.

КОМУ ПОПАЛСЯ ХОРОШИЙ ЗЯТЬ, ТОТ ПРИОБРЕЛ СЫНА, А КОМУ ДУРНОЙ, ТОТ ПОТЕРЯЛ И ДОЧЬ.

ЕСЛИ ТЫ ПОДАЕШЬ ДРУГИМ, ТО ПОДАЙ И МНЕ; ЕСЛИ НЕТ, ТО НАЧНИ С МЕНЯ.

ЛЬСТЕЦ – САМЫЙ ОПАСНЫЙ ИЗ РУЧНЫХ ЖИВОТНЫХ.

НАРОДУ МНОГО, А ЛЮДЕЙ НЕМНОГО.

СОЛНЦЕ ЗАГЛЯДЫВАЕТ В ЯМЫ С НАВОЗОМ, НО НЕ ОСКВЕРНЯЕТСЯ.

ДЕЛО НЕ В ТОМ, ЧТОБЫ БЫСТРО БЕГАТЬ, А В ТОМ, ЧТОБЫ ВЫБЕЖАТЬ ПОРАНЬШЕ.

СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ МНОГО, НО НЕ МНОГОЕ.

БЛАГОДАРНОСТЬ ПРИЯТНА ВОВРЕМЯ.